



# 外籍勞工資訊通報

## 登革熱不上身 自我保護無可取代

### 一、返回或前往登革熱流行地區，請採取下列自我保護措施：

- ◎請著長袖衣褲，避免穿涼鞋。
- ◎在皮膚裸露處塗抹(噴)防蚊藥品，並依照藥品說明使用。
- ◎居家應裝設紗窗紗門，未裝設者應盡量減少開、關門窗之動作。
- ◎睡覺時請掛蚊帳。

### 二、登革熱的傳播途徑：

- ◎登革熱在人與人之間不會彼此傳染，而是經由斑蚊的叮咬在人與人之間造成傳染，當斑蚊叮咬發病期的病人後，蚊體內即帶有病毒，再叮咬其他健康人時，即會將病毒傳染給健康人。

### 三、登革熱流行地區：

- ◎包括印尼、越南、泰國、馬來西亞、菲律賓等東南亞國家。

### 四、從登革熱流行地區抵台後十四天內，有下列症狀，請盡速就醫：

- ◎發燒 $\geq 38^{\circ}\text{C}$ 、頭痛、後眼窩痛、肌肉痛、骨頭關節痛或出疹等症狀，請盡速就醫，並告知醫師您曾經前往的國家。

### 五、感染登革熱會不會被遣返？

- ◎抵台後，如經確認為登革熱病例，不會被遣返其國家。

【資料來源：衛福部疾病管制署】

# ไข้เลือดออกจะไม่เข้าสู่ตัวท่านมีวิธีการเดียวคือป้องกันตัวเองเท่านั้น

一、เมื่อต้องไปหรือกลับจากพื้นที่ระบาดของโรคไข้เลือดออก ,  
กรุณาป้องกันตัวเองด้วยวิธีดังต่อไปนี้ :

- ◎ กรุณาสวมเสื้อแขนยาวและกางเกงขายาว , หลีกเลี้ยงการสวมรองเท้าแตะ ◦
- ◎ ทา(พ่น)ยากันยุงที่ผิวหนังในส่วนที่ไม่มีเสื้อผ้าปกคลุม , โดยใช้ตามยาตามข้อแนะนำที่อธิบาย ◦
- ◎ ที่บ้านควรติดตั้งมุ้งลวด , หากไม่มีมุ้งลวด , ควรเปิดปิดประตูหน้าต่างให้น้อยที่สุด ◦
- ◎ เวลานอนควรกางมุ้ง ◦

二、เส้นทางการติดต่อของไข้เลือดออก :

- ◎ ไข้เลือดออกจะไม่ติดต่อระหว่างคนสู่คน , แต่จะผ่านยุงลายที่กัดคนและทำให้ติดต่อไปยังอีกคนหนึ่ง , เมื่อยุงลายกัดคนไข้ที่เป็นไข้เลือดออก , ร่างกายของยุงจะมีเชื้อไวรัส , เมื่อไปกัดคนที่มีสุขภาพดี , ภาพดีจะนำเชื้อไวรัสนี้ติดต่อไปยังคนที่มีสุขภาพดี ◦

三、พื้นที่ระบาดของไข้เลือดออก :

- ◎ ประเทศในแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้รวมทั้งอินโดนีเซีย , เวียดนาม , ไทย , สิงคโปร์ , ฟิลิปปินส์ , มาเลเซีย , กัมพูชา เป็นต้น ◦

四、การเดินทางกลับจากพื้นที่ระบาดของไข้เลือดออกเข้ามาได้หวั่นภายใน14วัน , หากมีอาการต่อไปนี้ , กรุณาปรึกษาแพทย์ทันที :

- ◎ มีไข้ (  $\geq 38^{\circ}\text{C}$  องศา ) หรือหนาวสั่น , มีผื่นแดงตามผิวหนัง , เจ็บปวดแขนขาหลังปวดศีรษะ , ปวดบ้่าตา , มีอาการปวดเมื่อยตามข้อหรือกล้ามเนื้อ , กรุณาปรึกษาแพทย์โดยด่วน , และแจ้งให้แพทย์ทราบถึงประเทศที่คุณเคยเดินทางไป ◦

五、ติดเชื่อไข้เลือดออกจะถูกส่งกลับประเทศหรือไม่ ?

◎ หลังจากเดินทางเข้าได้หวั่นแล้ว , หากตรวจพบว่าเป็นไข้เลือดออก , จะไม่ถูกส่งกลับประเทศ ◦

【ข่าวสารที่เกี่ยวข้องกับไข้เลือดออก , สามารถดูได้ที่เว็บไซต์ [http : //www. cdc. gov. tw](http://www.cdc.gov.tw) , หรือโทรสายตรงโรคติดต่อ : 1922】